Hensoku-kei Quadrangle

By Banjo Azusa

RAVENS SCANS

Credits:

Translator: JPG

Proofreader: Scyax

Redrawer: JPG

Typesetter: JPG

Follow us:

english.ravens-scans.com

fb.com/RavensScansEnglish

WE ARE LOOKING FOR STAFF!

APPLY AT RAVENS-SCANS.COM
OR SEND AN EMAIL TO RAVENS.FANSUB@GMAIL.COM

CHRONO MONOCHROME

Redrawer
Typesetter

RE:ZERO
OFFICIAL ANTHOLOGY COMIC

Translator
Redrawer

KONO SHIMA NI WA NIDARA DE JAAKU NA MONO GA SUMU

Translator
Raw Provider

LITTLE 13

Translator
Redrawer

SENPAI SORE HITOKUCHI KUDASAI!

Translator

HENSOKUKEI QUADRANGLE

Translator
Redrawer
Typesetter

CATERPILLAR

Translator

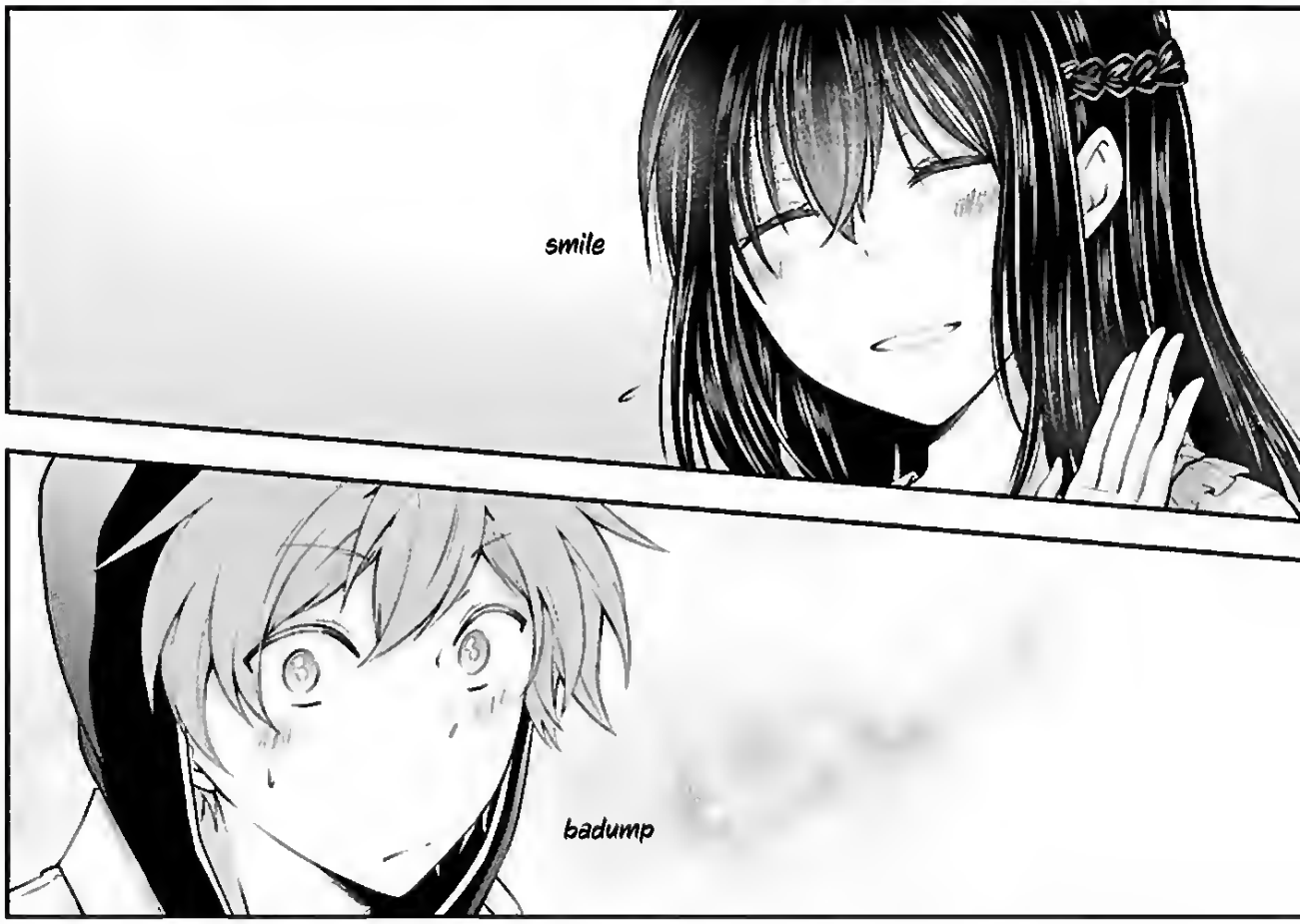
CHUUSOTSU ROUDOUSHA KARA HAJIMERU KOUKOU SEIKATSU ROUDOUSHA

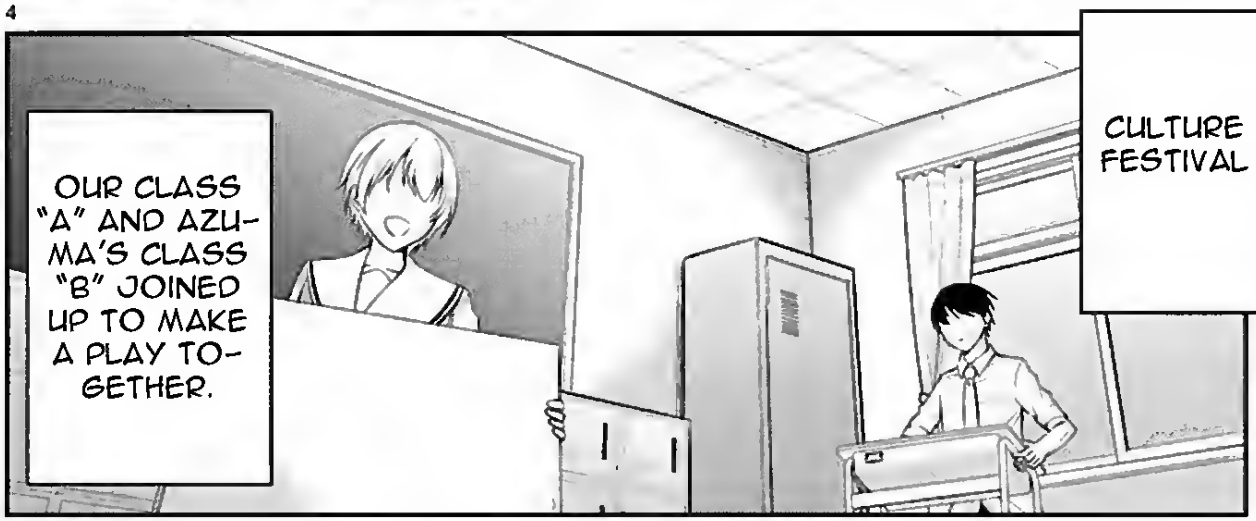
Redrawer
Typesetter

変則系
クアドラングル
Anomalous system
最新コミックス第④巻、
7月12日発売！
Retake 15:
Warning from 2015
万丈梓
Azusa Banjo presents

#7
#7
2
OKAAAY, BACK-DROP TEAM!
THIS CARD BOARD HAS TO BE COMPLETELY CUT INTO RECTANGLES!
I HAVE TO DO THIS ALL ON MY OWN!?
I SHOULDN'T BE THE ONLY ONE THAT'S IN CHARGE OF THIS!?
FUFU♡
FUFU♡
WHAT!?
WHAT'S WITH THAT!?

OOOHH!
SO...
SO CUTE!
HOW WONDERFUL! THANKFULLY, THE DRAMA CLUB HAD SPARE COSTUMES FOR US TO USE!





★この作品はフィクションです。実在の人物・団体などには関係ありません。

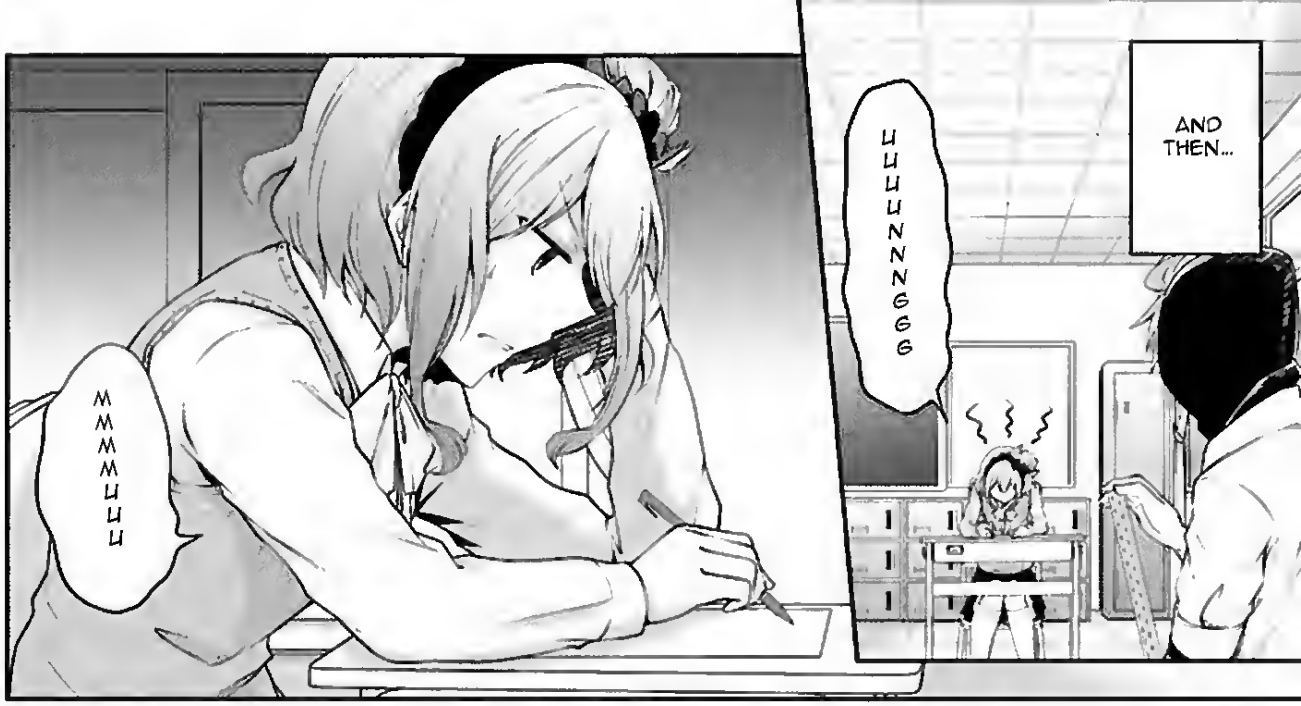
NOT ONLY FOR THE PLAY, WOULD YOU BECOME MY PARTNER IN REALITY TOO?
THERE HE GOES THE NARCISSIST TATEYAMA
TO ABUSE HIS ROLE LIKE THIS...
SUCH A SMOOTH TALKER

THA-THANK YOU...
キラン
HER PARTNER TATEYAMA-KUN
OOOHHH! PRINCESS CHINO! WHAT A BEAUTIFUL LOOK! THERE IS NO ONE ELSE AS SUITED TO BEING MY PARTNER THAN YOU.

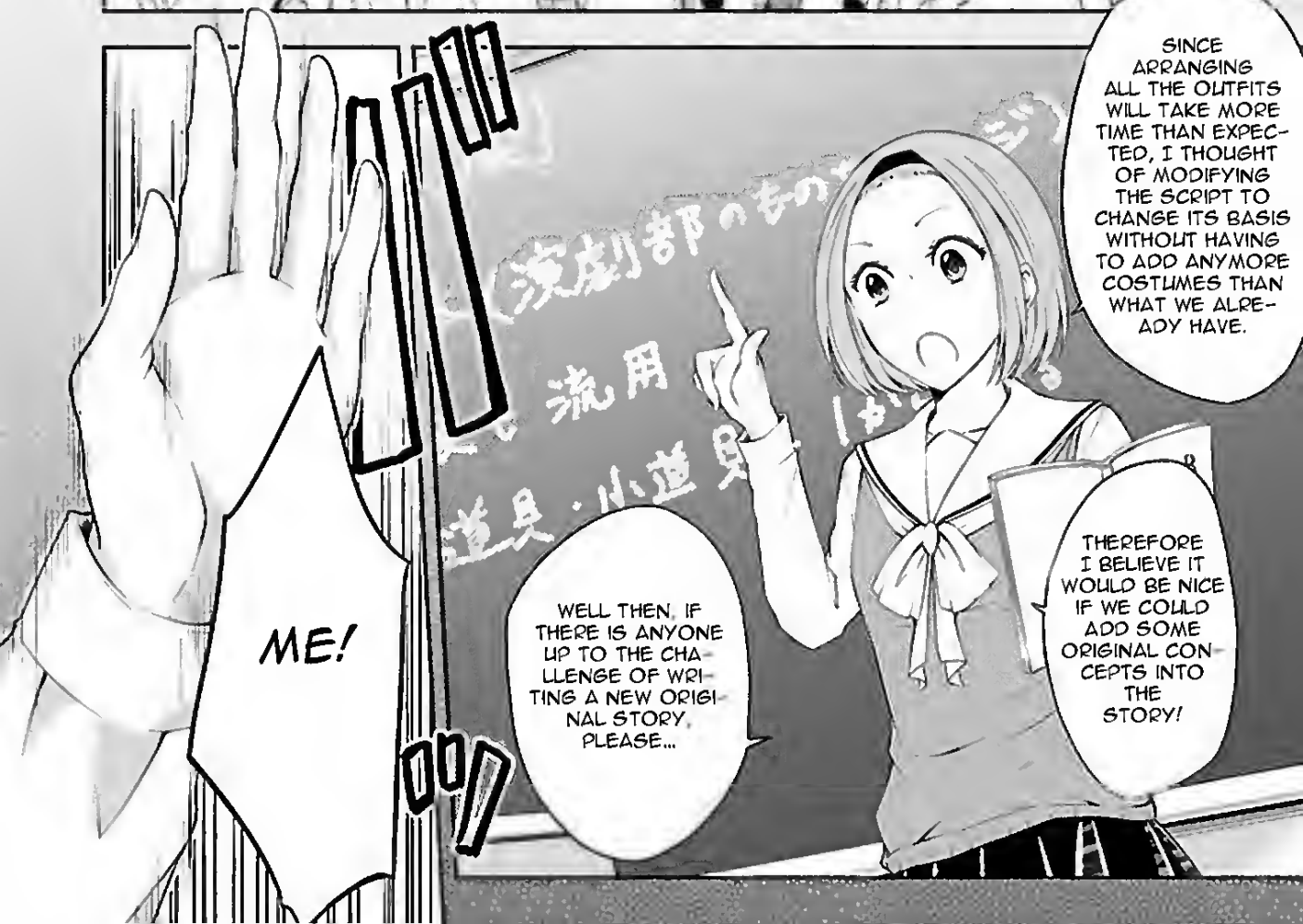
THE DRAMA CLUB USED A REALLY OLD PLAY AS BASIS FOR THE SCRIPT.
CHINO-SAN WAS RECOMMENDED FOR THE LEAD PART AS THE PRINCESS.
相手役(王子)
従者
魔法使い
大道具班
劇
配役

SO RADIANT...
IT WAS OBVIOUS THAT IT WAS HER FIRST TIME ACTING, AND IT SEEMED DIFFICULT AT THE BEGINNING.
BUT I WAS HAPPY REGARDLESS, SINCE CHINO-SAN SEEMED TO BE ENJOYING IT.

SHE PREVIOUSLY DIDN'T WANT TO TAKE UPTHE ROLE BUT,
WITH EVERYONE WANTING HER FOR THE ROLE AND WITH EXTRA PESUASSION, SHE FINALLY AGREED TO DO IT...


AND THEN...
UUUUNNNGGG
MMMMUUU

...SO


SINCE ARRANGING ALL THE OUTFITS WILL TAKE MORE TIME THAN EXPECTED, I THOUGHT OF MODIFYING THE SCRIPT TO CHANGE ITS BASIS WITHOUT HAVING TO ADD ANYMORE COSTUMES THAN WHAT WE ALREADY HAVE.
THEREFORE I BELIEVE IT WOULD BE NICE IF WE COULD ADD SOME ORIGINAL CONCEPTS INTO THE STORY!
WELL THEN, IF THERE IS ANYONE UP TO THE CHALLENGE OF WRITING A NEW ORIGINAL STORY, PLEASE...
ME!

I WILL
DO IT!!
HEY, ARE YOU...
ARE YOU GOING TO BE FINE?
I WILL BE FINE!
I WILL MAKE SURE THAT KOTOHA KEEPS HER LEADING PART IN THIS STORY!
THERE IS SOMETHING I CAN DO FOR HER, AND WE CAN MAKE AN EFFORT TOGETHER!

AZUMA ENDED UP BEING THE SCRIPTWRITER...
GUNU NUNU NU...
BECAUSE CHINO-SAN WAS PREVIOUSLY HERE I DIDN'T NOTICE BUT, IS THIS GIRL GONNA BE ALRIGHT...
OH, I'VE MANAGED TO MAKE A SUITABLE MINI-SET!
じゃじゃん!!

YOU... YOU SCARED ME... WHAT THE HELL ARE YOU DOING OVER THERE...
YOUR OWN CLASS SHOULD BE IN THE MIDDLE OF PRACTICE!
THE MUSIC ROOM IS STILL BEING CLEANED, SO I HAVE SOME FREE TIME TO GO AROUND TO AVOID GETTING IN THEIR WAY.
ニヤっ
... YOU ARE QUITE SKILLFUL...
お前器用だ
UWAAAA!! KUROSAKI!?
むす—
... BESIDES,
FOR SOME REASON. THOSE FOUR SEEM TO TREAT ME LIKE SOME SORT OF PARIAH.
IS THIS REALLY THE SAME PERSON WHO SAID "I WANT TO BE ALONE"!?

...I WOULD LIKE TO PROPOSE SOMETHING.
I DON'T KNOW WHY BUT... I'VE BEEN THINKING ABOUT IT...
KUROSAKI IS,
WITH HIS CLASS, DOING A CHORUS.
.....
I GUESS THIS GUY IS TRYING TO IMPROVE HIMSELF AT HIS OWN PACE...
"IF I COULD AT LEAST MANAGE TO PARTICIPATE WHILE PLAYING THE PIANO, IT SEEMS I MIGHT MANAGE TO DO IT", IS WHAT I THOUGHT.
FOR SOME TIME, I'VE BEEN WANTING TO USE MY VOICE AGAIN.

HEY, YOU MEN OVER THERE!
WHILST I HAVE BEEN AWAY FROM YOU A LIIIIIITLE BIT, I REALLY HOPE THAT...
NONE OF YOU HAVE FORGOTTEN ABOUT ME, RIGHT?
MIO!
... YOU ARE FINALLY BACK.
DIDN'T I TELL YA? THAT I WOULD COME BACK DURING THE NEW SCHOOL TERM!!
AND WHAT DO I SEE WHEN I RETURN? I FIND YOU GETTING READY FOR A SCHOOL FESTIVAL! I NOW HAVE AN INTERESTING SOURCE OF FUN TO GO FOR A WHILE!
ukekekeke
SOOOOO.. I WONDER WHAT KIND OF TROUBLE CAN I GET YOU GUYS INTO?
YOU... YOU'RE THE SAME AS EVER...
... NOW THAT I THINK ABOUT IT
THERE IS SOMETHING I WOULD LIKE YOU GUYS TO TELL ME.

FROM THE DAY BEFORE WHEN CHI-NO-SAN DISA-PPEARED.
DID YOU NOTICE ANYTHING THAT COULD BE DIFFERENT ABOUT HER?
HMMMMM
IS THAT SO...
... WELL, THAT DAY WE SPENT IT CHATTING AND PLAYING AROUND AT MY HOUSE UNTIL EVE-NING.
RATHER, WE'VE BEEN ENJOYING OURSELVES AS USUAL...
DIFFE-RENT... YOU SAY?

ACTUA-LLY...
DESPITE YOUR EXISTEN-CES BEING UNDER MY MANAGE-MENT
ALL THIS TIME I'VE BEEN INVES-TIGATING HOW THAT SLIP FROM BEFORE CAME TO HAPPEN...
BECAUSE OF CHI-NO-SAN DISAPPEA-RING THAT DAY AND WITH ALL THAT HA-PPENING,
IT SEEMS THAT HER MEMORY SUFFERED A GREAT SHOCK THAT COULD PUT A GREAT LOAD ON HER MIND...

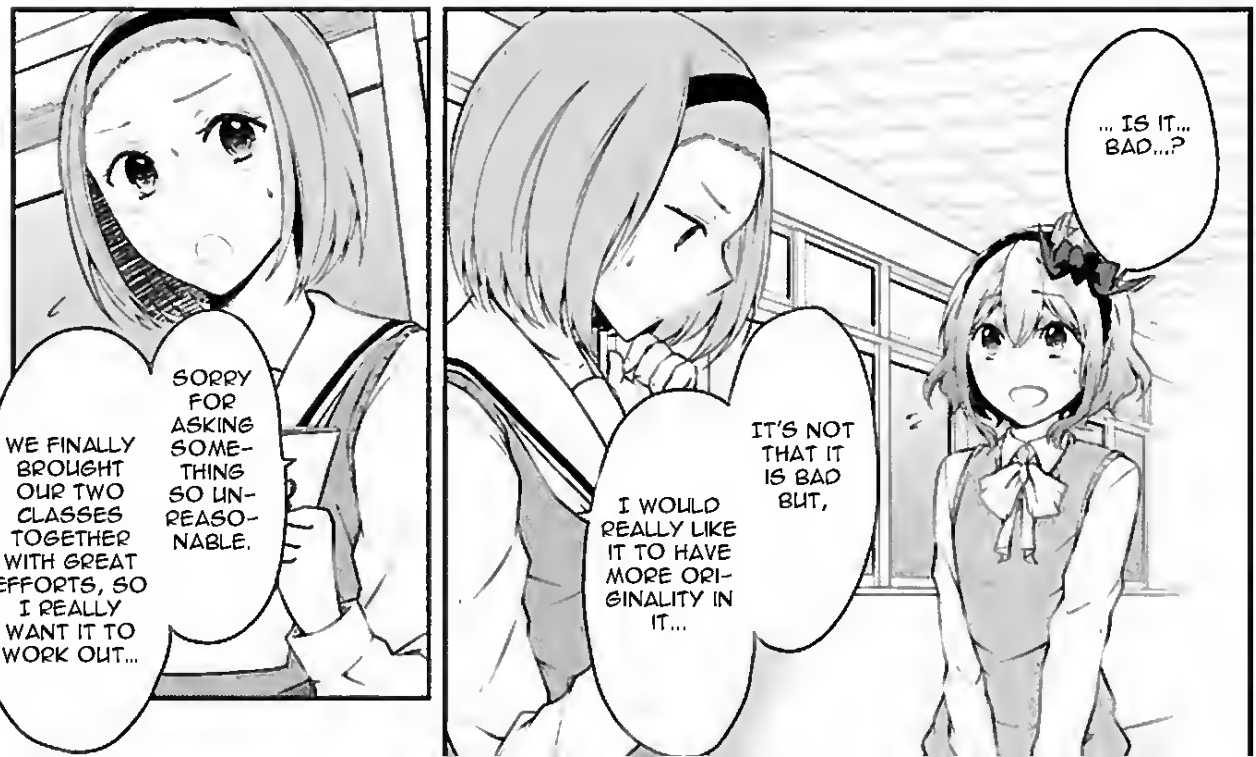
SHOCK...?
HMMM WELL...
I WILL INVESTIGATE THIS A LITTLE FURTHER, IF SOMETHING HAPPENS WITH HER MEMORIES, LET ME KNOW.

IT IS ALRIGHT FOR YOU TO ENJOY THIS SCHOOL FESTIVAL BUT,
YOU DO REMEMBER THAT YOU STILL HAVE A RULE TO FOLLOW, RIGHT?
... EH.

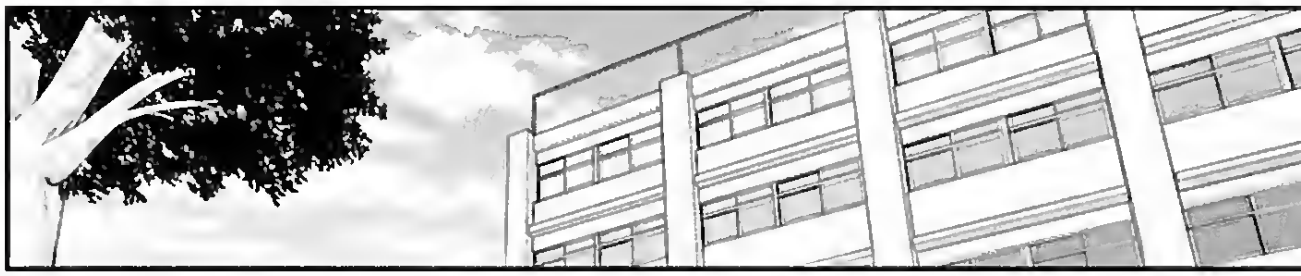
THE ONE ABOUT "AT LEAST ONE OF YOU HAS TO FIND LOVE, IF NOT, THE REDO WILL BECOME INVALID" RULE.
PLEASE, DON'T FORGET THAT LITTLE DETAIL, OKAAAY?

IT SEEMS THAT, I NEED TO FACE... MY OWN FEE-LINGS... RIGHT?
うする、とわれても…
EVEN IF YOU ASK... THERE ISN'T MUCH I CAN DO...
... WHAT ARE YOU GOING TO DO?

HMMM...
1-A・1-B

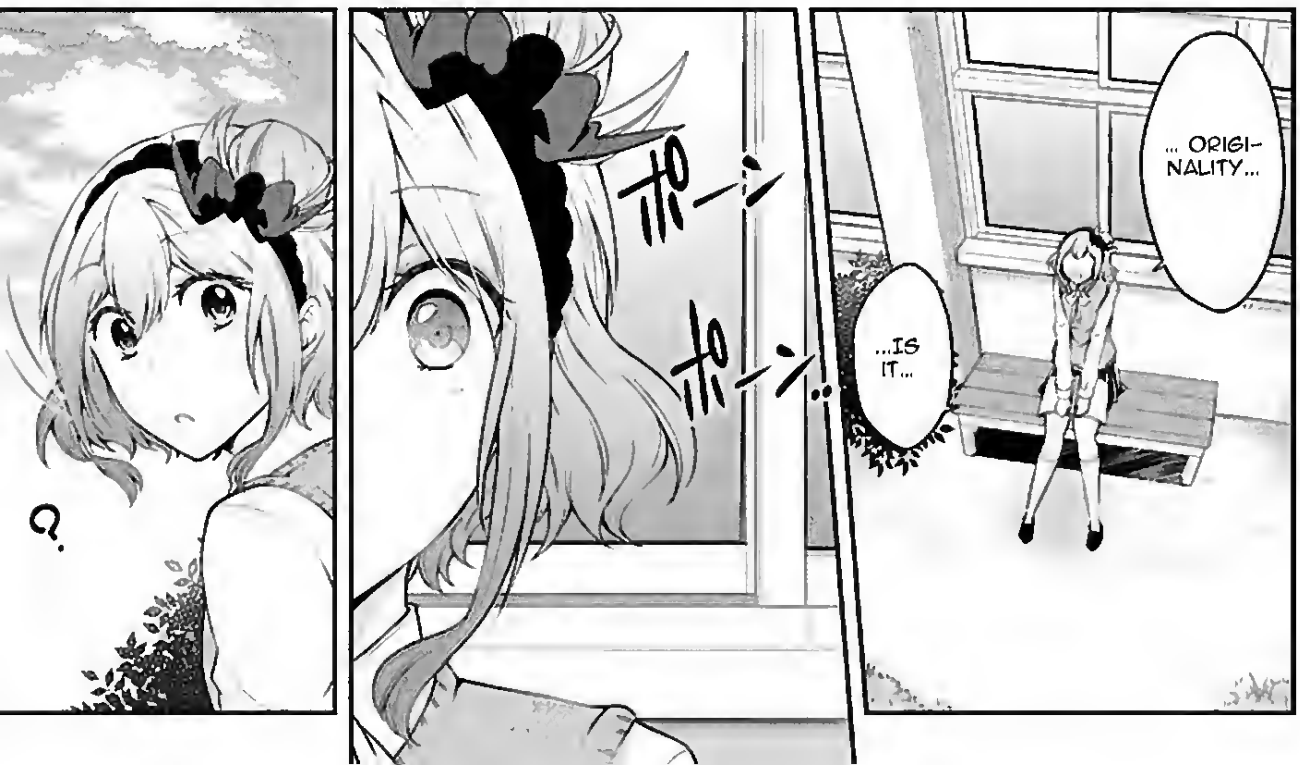

WE FINALLY BROUGHT OUR TWO CLASSES TOGETHER WITH GREAT EFFORTS, SO I REALLY WANT IT TO WORK OUT...
SORRY FOR ASKING SOME-THING SO UN-REASO-NABLE.
I WOULD REALLY LIKE IT TO HAVE MORE ORI-GINALITY IN IT...
IT'S NOT THAT IT IS BAD BUT,
... IS IT... BAD...?

PLEASE WAIT! I WILL DEFINITELY GET IT DONE PROPERLY NEXT TIME, SO...
PLEASE... PLEASE GIVE SOME MORE TIME...!
EH...?
IF IT BECOMES TOO MUCH OF A BURDEN, WE CAN ASK OTHER PEOPLE TOO...



IT'S USELESS...
HAAAA...
EVEN IF I ASKED FOR MORE TIME, I REALLY HAVE NO IDEA...

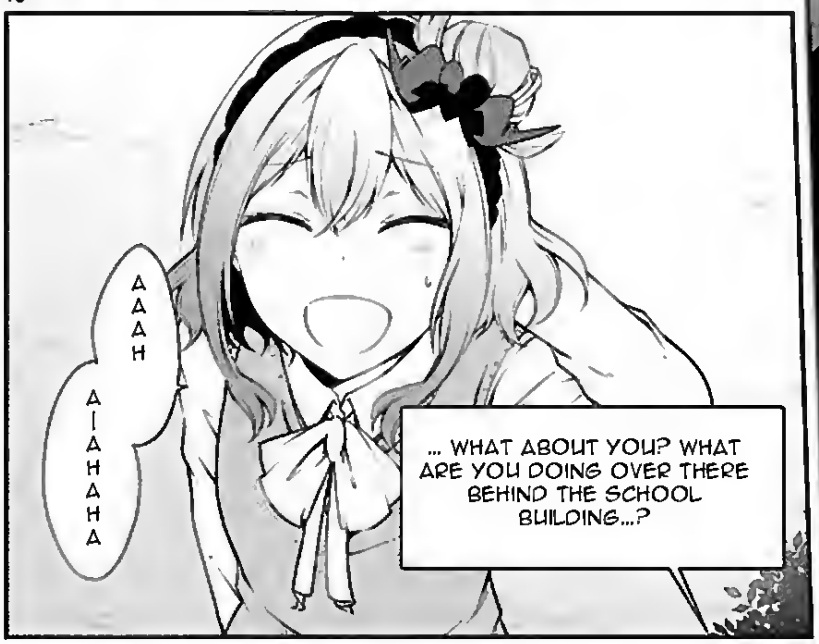
YOUR TIME LIMIT IS THE DAY AFTER TOMORROW, IF BY THAT TIME YOU HAVEN'T GOT AN ACCEPTABLE STORY, FORGIVE ME BUT I'LL HAVE TO ASK SOMEONE ELSE TO DO IT...
SO, HOW CAN I ADAPT A STORY ABOUT A CURSE PLACED ON A PRINCE, WHERE SAID CURSE TURNS HIM INTO A BEAST.
A PRINCESS LEFT ON A JOURNEY BY HERSELF TO FIND A WAY OF BREAKING THAT CURSE...
THE OUTFITS ARE ALREADY SET IN STONE, SO THE WORLD BUILDING CANNOT BE MODIFIED FROM THAT EITHER...

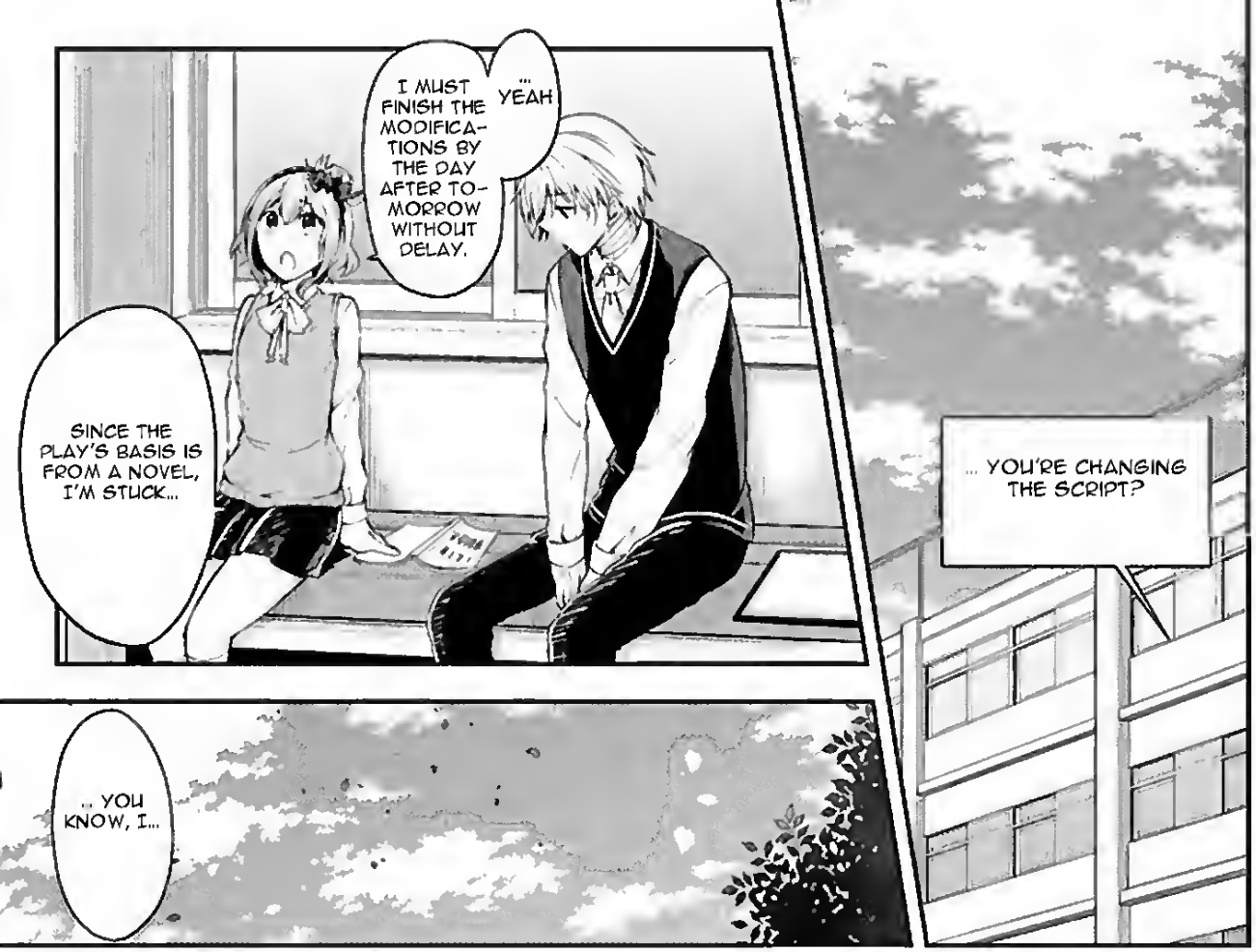

... ORIGINALITY...
...IS IT...
ポーン
ポーン
?

KUROSAKI!

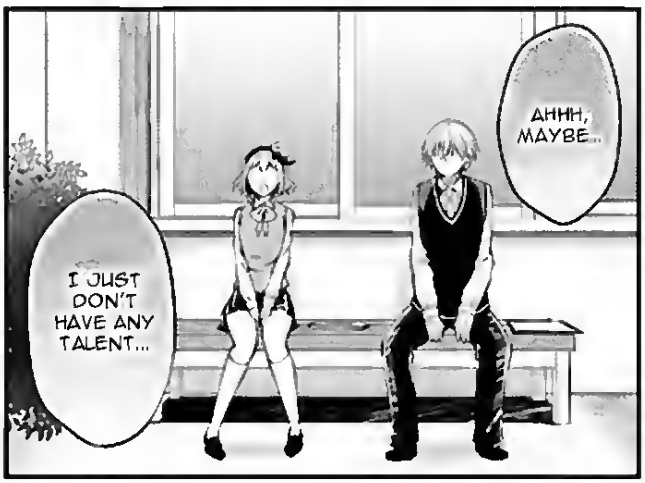
PRACTICING THE PIANO.
WHAT ARE YOU DOING THERE?
OH TRUE! YOU'RE DOING A CHORUS.

started


... WHAT ABOUT YOU? WHAT ARE YOU DOING OVER THERE BEHIND THE SCHOOL BUILDING...?
AAAH AIAHAHA

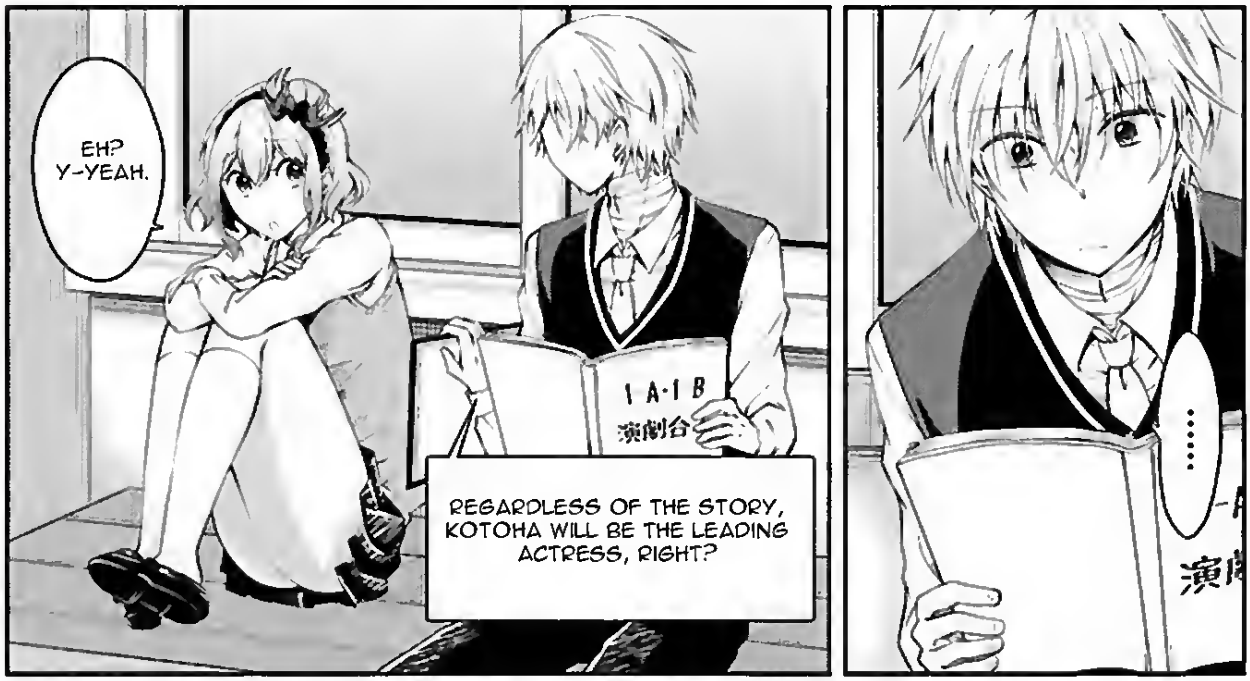

... YEAH
I MUST FINISH THE MODIFICATIONS BY THE DAY AFTER TOMORROW WITHOUT DELAY.
SINCE THE PLAY'S BASIS IS FROM A NOVEL, I'M STUCK...
... YOU'RE CHANGING THE SCRIPT?
.. YOU KNOW, I...

BECAUSE OF THAT CONNECTION, I WAS CONFIDENT IN DOING IT MYSELF THIS TIME, BUT..
IN THE END, I WAS AT THE LEVEL WHERE I JUST WANTED TO BE ACCEPTED BY OTHERS.


AHHH, MAYBE...
I JUST DON'T HAVE ANY TALENT...

.... I COULD WRITE STORIES BY MYSELF BEFORE.
AT SOME POINT, I WAS REALLY CONNECTED TO THAT LINE OF WORK , IT CAME NATURALLY... OR THAT'S WHAT I THOUGHT.

BECAUSE I LOVED THE IDEA OF KOTOHA ACTING A STORY I WROTE
SO I THOUGHT, WHY DON'T I TRY DOING SOMETHING FOR HER, AT LEAST FOR A BIT?


EH? Y-YEAH.
1 A·1 B
演劇台
REGARDLESS OF THE STORY, KOTOHA WILL BE THE LEADING ACTRESS, RIGHT?
……

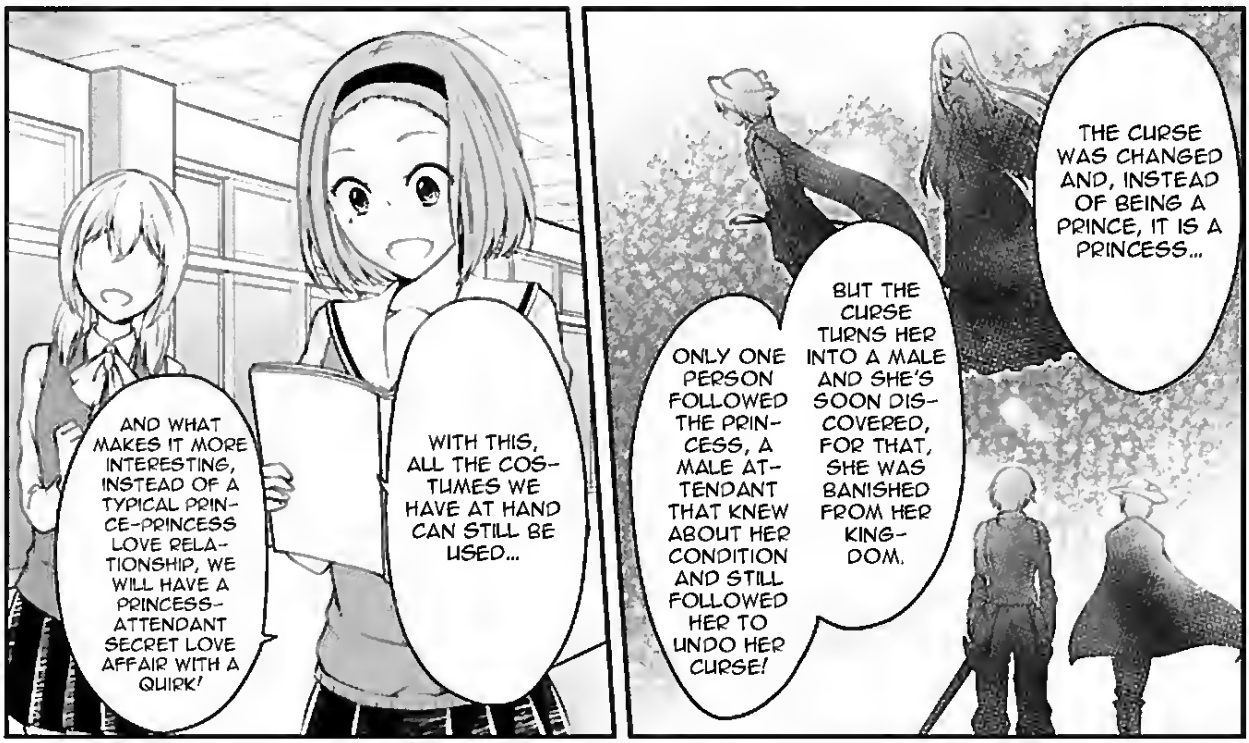
THEN, IN THE WORLD YOU WANT TO MAKE, WHAT KIND OF KOTOHA DO YOU WANT TO SEE?
ISN'T IT SOMETHING WORTH GIVING A THOUGHT?
1-A

WHAT KIND OF... KOTOH A...
19
I WANT TO... SEE...?
KYAAAAAA!!
!?
ARE YOU HURT?

SINCE I'M HERE,
EVERY-THING WILL BE FINE NOW.
WAH!
KOTOHAISAMAAAAAAAAA!

... I CAN'T.
psssshhh
I WILL PROTECT KOTOHA-SAMA'S KNIGHTLY LOOKS FROM OTHER PEOPLE'S FILTHY EYES, NO MATTER WHAT IT TAKES.
FU
... BUT... THAT SOUNDS...
UNEXPECTEDLY INTERESTING, DON'T YOU THINK?

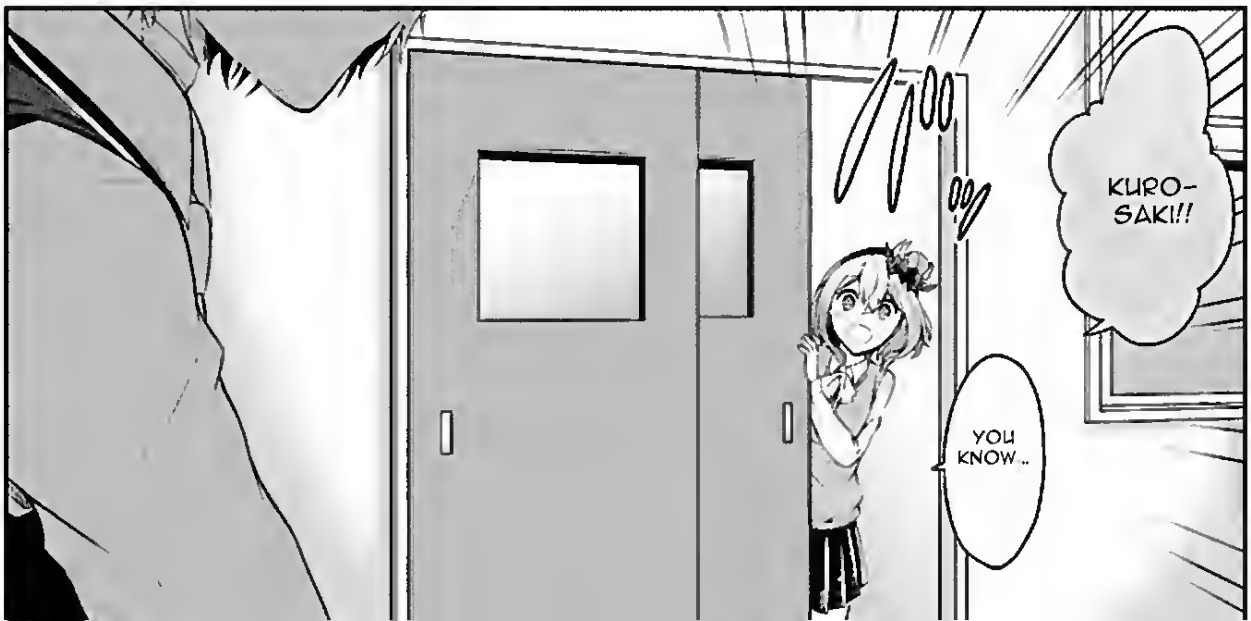
THIS HAS BEEN A REAL SURPRISE!
1-A・1-B

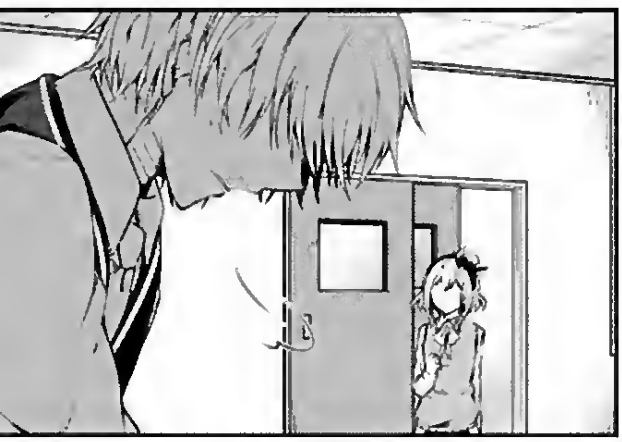

AND WHAT MAKES IT MORE INTERESTING, INSTEAD OF A TYPICAL PRINCE-PRINCESS LOVE RELATIONSHIP, WE WILL HAVE A PRINCESS-ATTENDANT SECRET LOVE AFFAIR WITH A QUIRK!
WITH THIS, ALL THE COSTUMES WE HAVE AT HAND CAN STILL BE USED...
ONLY ONE PERSON FOLLOWED THE PRINCESS, A MALE ATTENDANT THAT KNEW ABOUT HER CONDITION AND STILL FOLLOWED HER TO UNDO HER CURSE!
BUT THE CURSE TURNS HER INTO A MALE AND SHE'S SOON DISCOVERED, FOR THAT, SHE WAS BANISHED FROM HER KINGDOM.
THE CURSE WAS CHANGED AND, INSTEAD OF BEING A PRINCE, IT IS A PRINCESS...

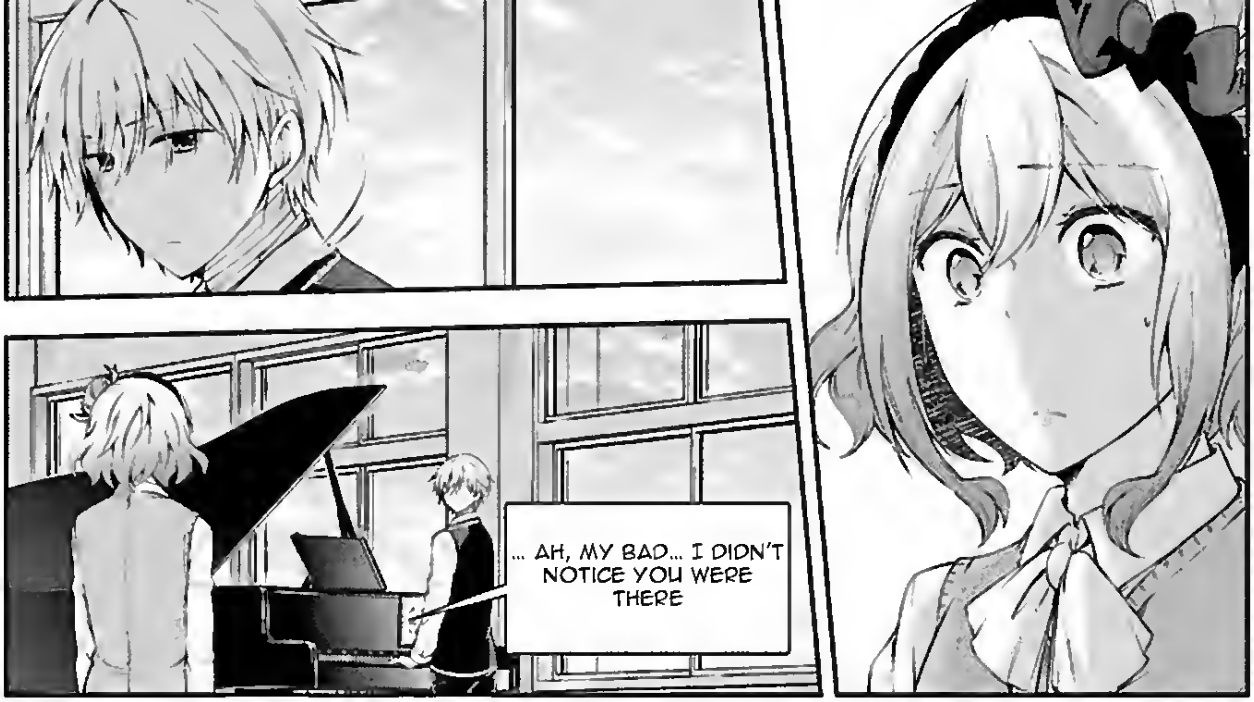
THANK YOU VERY MUCH, AZUMA-SAN!!
THIS TURNED OUT TO BE REALLY AMUSING!

I'M SO SO GLAAD...!!
... I'M SO GLAD!
AA..

!!
ぽーん
ぽーん。


KURO-SAKI!!
YOU KNOW..




... AH, MY BAD... I DIDN'T NOTICE YOU WERE THERE

SO, TELL ME, WAS YOUR SCRIPT ACCEPTED?

.....
NO WORRIES, I DIDN'T DO ANYTHING.
YES!
THANK YOU! IF IT WE-REN'T FOR YOU I...

...I'VE BEEN WONDE-RING...
DID SOMETHING HAPPEN...?
.....NOTHI-
17
25
DON'T
SAY
"NOTHING"!

YOU OBVIOUSLY HAVE SOMETHING WEIGHTING YOU DOWN BY THE LOOK OF YOUR FACE!
I ALREADY KNOW HOW TO READ YOU BY LOOKING AT YOUR EXPRESSIONS!

TO BECOME A SOURCE OF STRENGTH FOR SOMEONE ELSE, AT LEAST... EVERY NOW AND THEN...
.....

PLEASE... I JUST WANT...

...TODAY
I AM SUPPOSED TO BE PLAYING.

... I WAS PROUD THAT, BEFORE, I COULD PLAY THE PIANO FREELY REGARDLESS OF THE SITUATION.

A MOMENT CAME THAT... I BECAME UNABLE TO PLAY WHILE PRACTICING IN A MUSIC GROUP.
IT SEEMS THAT BY MYSELF, EVEN SOMETHING LIKE TALKING...

BUT NOW, MY HAND JUST BECOMES LIKE THIS WHEN I TRY TO PLAY...

SINCE I DIDN'T WANT TO REMEMBER THOSE TIMES, I JUST STOPPED PLAYING THE PIANO
BUT EVEN IF I STOPPED, I STARTED TO BELIEVE THAT I SHOULD TRY AND TAKE A STEP FORWARD.
BECAME IMPOSSIBLE, ALL OF A SUDDEN... MY VOICE, LEFT ME...

... EVEN IF I REALLY THOUGHT OF IMPROVING.
IT SEEMS I'M STILL STUCK IN TRYING TO FIND A CLEAR SOLUTION TO MY PROBLEM.

WHAT ARE YOU...
I WILL GIVE YOU A HAND WITH THAT MUSICAL SCORE!
PASS IT!

WHY ARE YOU TRYING TO DEAL WITH SUCH A DIFFICULT PROBLEM BY YOURSELF WITHOUT ASKING FOR HELP!?
YOU ARE... YOU REALLY ARE JUST A...

SHOULDN'T IT BE OBVIOUS ALREADY THAT WE ARE GOING TO PRACTICE TOGETHER!?
SINCE YOU STILL HAVE TIME UNTIL PERFORMANCE DAY,
WE ARE GOING TO PRACTICE UNTIL THOSE FINGERS GO RAW AND YOU DIE OF EXHAUSTION!
UNTIL THAT HAPPENS I'M GOING TO KEEP YOU COMPANY!

... OKAY
THANK YOU...

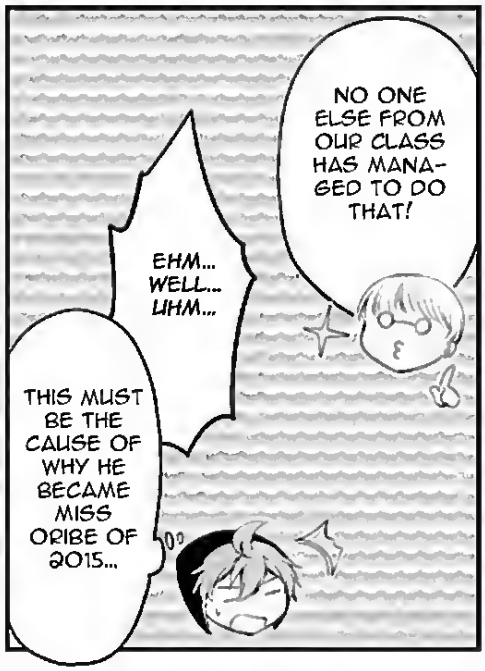
COME ON! WHAT ARE YOU WAITING FOR!?

HM?
SIR KAMI, SIR KAMI!!

FUHOOOO!!
YU-YU-KIHIKO!?
OOOH! IT SEEMS THAT YOU RECOG-NISED MISS ORIBE EVEN WITH THIS APPEARANCE!?

PLEASE HAVE A LOOK AND TELL US WHAT DO YOU THINK!

THAT'S IT! AS PRACTICE FOR OUR DREAM OF HAVING A CROSS-DRES-SING CAFE WE WILL...
PERSONALLY POLISH THIS GEM!!

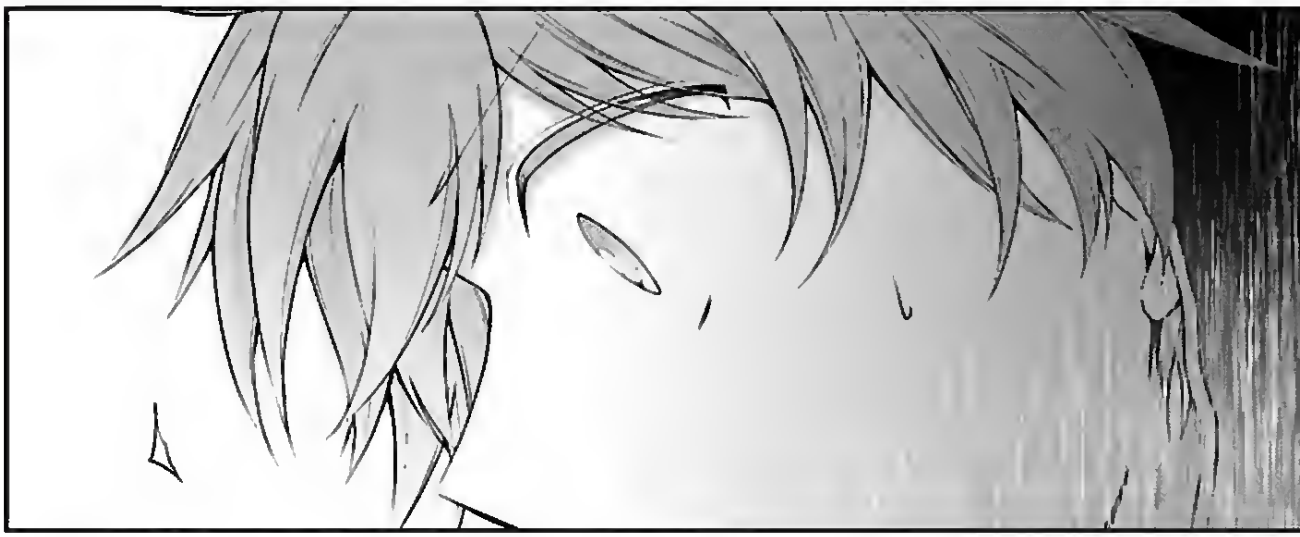

NO ONE ELSE FROM OUR CLASS HAS MANA-GED TO DO THAT!
EHM... WELL... UHM...
THIS MUST BE THE CAUSE OF WHY HE BECAME MISS ORIBE OF 2015...

AMA-
ZING!
IT
SUITS
YOU!
COMPLETELY!
... IF
IT'S
LIKE
THAT
THEN
IT IS
FINE.
COMPLETELY!
AT THE BE-
GINNING WE
THOUGHT
THAT IT
WOULD ONLY
BE A LITTLE
BIT OF FUN
FOR THE
PERFOR-
MANCE,
BUT NOW
THAT WE
LOOK AT
IT... WE'VE
BEEN INS-
PIRED.
... MA-
MAKI-
KUN..
ISN'T IT...
WEIRD?
OH..
UHM
TO SEE
A MEEK
YUKIHI-
KO IS...

NOW
THEN,
I HAVE
TO TAKE
CARE OF
THE
TRASH..
SURE!
I WILL!
I WILL!
WHEN THE
APPOINTED
DAY OF OUR
REVELATION
COMES, YOU
DEFINITELY
HAVE TO
COME!!

HM? WHAT
IS THAT?
f
l
a
p

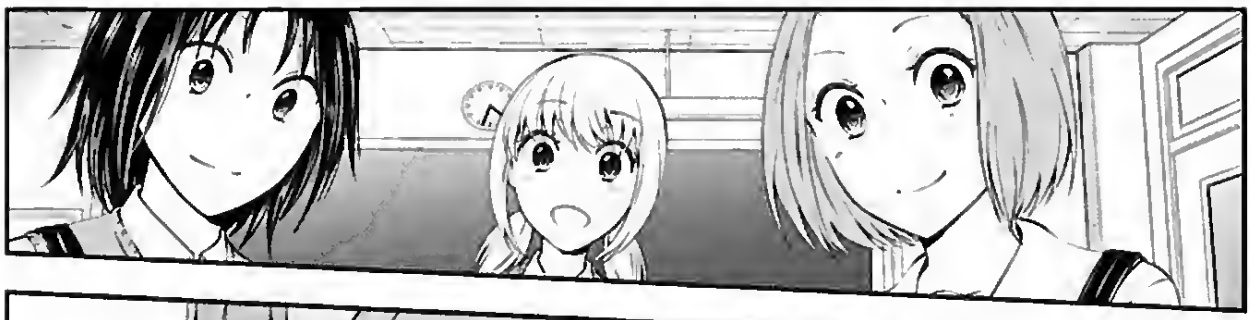
?
WHAT COULD THIS BE...?



YES! LET'S GO!
.....

HEY!
WHY DON'T WE GO EAT CREPES AFTER SCHOOL?

MAY I... COME WITH YOU?
AH...



OH YEAH! LET'S GO WITH EVERYO-NE!
IT WOULD BE MORE FUN THAT WAY!

WHAT...
WHAT KIND OF JOKE IS THIS...

WHAT THE HELL...

AS LONG AS YOU STAY WITH TO HER,
NOTHING
ABOUT HER FUTURE WILL EVER CHANGE.
WHAT IS THE MEANING OF THIS...

2015 10 13
»次回更新へつづく